

Ίδοδ δὲ πῶς κατεσκευάσθη τὸ παλάτιον τοῦτο. Ἐκ τοῦ παγωμένου ποταμοῦ ἔκφαν τεμάχια μεγάλα καὶ παχέα, καὶ ἥρχισαν τὴν οἰκοδομὴν θέτοντες τὸ ἐν ἐπὶ τοῦ ἄλλου κατὰ τὸ σχέδιον, τὸ ὅποιον ὁ ἀρχιψηχανικὸς τῆς πόλεως ἔδωκε· διὰ νὰ συγκρατῶνται δὲ τὰ τεμάχια ταῦτα τοῦ πάγου πρὸς ἄλληλα, εὐθὺς ἀρ' οὐ ἐκτίζετο μία σειρά, ἐργάται φέροντες ὅδωρ ἔρριπτον ἐπ' αὐτῆς· τὸ ὅδωρ τοῦτο μόλις ἔξετίθετο εἰς τὴν ἀτμοσφαιραν ἀμέσως ἐπήγυντο καὶ οὗτως ἔχρησμενον ἀντὶ πηλοῦ πρὸς συγκράτησιν τῶν τεμάχίων τοῦ πάγου.

Τοιουτορόπως ἀνηγέρθη κτίριον μεγαλοπρεπὲς τετράγωνον ὅπως φαίνεται εἰς τὴν προκειμένην εἰκόνα· ἔχον ἑσωτερικῶς μῆκος καὶ πλάτος 100 ποδῶν· ἔφερε δὲ εἰς τὰς τέσσαρας γωνίας τέσσαρας μικροὺς πύργους 30 ποδῶν τὸ ὄψις καὶ διαμέτρου 25 ποδῶν.

Τὸ παλάτιον τοῦτο τὰς μὲν νύκτας ἐφωνίζετο δὲ ἡλεκτρικοῦ φωτός, παριστῶν ἔσωθεν θέαμα μαγευτικόν, τὰς δὲ ἡμέρας, διαν ὁ καιρὸς ἥτο εὔδιος, ἀπῆστραπτεν ὡς νὰ ἥτο ἀδημαντοκόλλητον.

Δέκα χιλιάδες ἑκάνων μετέβησαν εἰς Μοντρεάλ ἐκ διαφόρων μερῶν διὰ νὰ συνευθυμήσωσιν, δλοι δὲ ἀνεχώρησαν φέροντες μεθ' ἑαυτῶν ἐνθύμησιν ζωηρὰν τοῦ ὄπραινού ἔργου τούτου τῆς φύσεως καὶ τῆς τέχνης.

#### Ο ΜΙΚΡΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ.

(Ἐκ τοῦ Γερμανικοῦ).

ἀπὸ Φ. Δ. Κ.

(Συνέχεια, ἵδε προηγ. φύλλου).

#### ΚΕΦ. ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

Κατὰ τόχην ὁ γέρων Στρατηγὸς φὸν Βράουν-βέδελ ἵστατο συνομιλῶν μετά τινων ἀξιωματικῶν εἰς τὸν ἀντιθάλαμον, καθ' ἧν στιγμὴν διῆλθεν ὁ κ. Βράουν μὲ τὸν Γεώργιον. Ὁ γέρων ἀμέσως ἀνεγνώρισε τὸν παῖδα εἰς τὸν ὅποιον εἶχε λάβει τόσον ἐνδιαφέρον.

Παρατηρήσας δὲ τὴν κατήφειάν του, ἡρώτησεν ἔνα τῶν δημοτικῶν συμβούλων.

— «Γνωρίζετε διὰ ποίαν αἰτίαν εἶναι ἐδῶ ὁ παῖς ἐκεῖνος; Μήπως ἔκαμε κανὲν πλημμέλημα;»

«Ο κύριος, εἰς τὸν ὅποιον εἶχεν ἀποταθῆ, ἐγνώριζε μόνον δσα εἶχε διηγηθῆ δ Οὔτρεχτ, τοῦ ὅποιού ή διηγησις ἥτο βεβαίως διπερδολική.

— «Πῶ, πῶ!» ἐγόγγυσεν ὁ γέρων στρατηγός· «φοβοῦμαι μήπως ὁ πρίγκηψ προεφήτευσεν ἀληθῶς!» "Εχομεν τὴν ἀδειαν νὰ εἰσέλθωμεν νὰ ἀκούσωμεν;"

— Μάλιστα, εἴπεν ὁ σύμβουλος, καὶ οἱ ἀξιωματικοὶ εἰσῆλθον ἀπαρατήρητοι εἰς τὸ δικαστήριον.

— «Ομολογεῖς λοιπόν, παιδί μου,» εἶπε τότε δικαστής, «ὅτι διέταξες τοὺς συντρόφους του, τριάκοντα δύο τὸν ἀριθμὸν, νὰ ἐπιτεθῶσι καθ' ἐνὸς ἀπλοὺς ἀνδρός;»

«Μάλιστα,» ἀπήντησεν ὁ Γεώργιος ἀφόβως.

— «Τοὺς διέταξες νὰ θραυσουν τὰ παράθυρα; Τὰ διαταγάς σου ἔξεπλήρουν δτε ἔθραυσαν πινάκια, ἀγγεῖα καὶ τὰ τοιαῦτα;»

— «Οχι, κύριε,» ἀπεκρίθη ὁ παῖς· «ἐγὼ ἔνιπτον τὸ αἷμα ἀπὸ τὸ πρόσωπόν μου καὶ δὲν ἔδωκα προσοχήν.»

— «Ιδόνασο νὰ ἀναχαιτίσῃς τὴν καταστροφήν;»

— «Οταν ἔφθασα πάλιν εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο, ἦτο διδύνατον νὰ τὴν σταματήσω. Τὰ παιδία συνήθως μὲ διπλούνουν· καὶ ἐὰν δὲν εἶχον ὑπάγει εἰς τὴν βρύσιν, δὲν θὰ ἐποιούρκουν τὴν οἰκίαν, εἰμαι βέβαιος. Άλλ' οὔτερον ἔχάρην δτι μὲ εἶχον ἐκδικήσει.»

«Ο γέρων στρατηγὸς ἐμειδίασεν· η σκυθρωπία του ἡφανίσθη.

— «Δὲν γνωρίζεις,» ἐξηκολούθησεν δικαστής, «ὅτι η ἐκδίκησις εἶναι κακή, καὶ δτι ὁ Θεὸς τιμωρεῖ τοὺς φιλεχθίκους;»

— «Ο Γεώργιος ἡρούριασε, προσέδλεψε δὲ τὸν πατέρα του, δστις ἥτο πολὺ σοβαρὸς, καὶ ἀπήντησε,

— «Δὲν ἐσυλλογίσθην τὸν Θεὸν κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην, ἀν καὶ ὁ πατήρ μου λέγη, δτι πρέπει νὰ συλλογίζωμαι τὸν Θεὸν εἰς δ, τι κάμνω.»

(ἀκολούθει).

#### ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΚΟΡΑΗΣ

— «Ο Αδαμάντιος Κοραῆς ἐγεννήθη ἐν Σμύρνη τῇ 27 Απριλίου 1748, ἐκ πατήρος Ἰωάννου Κοραῆ Χίου καὶ μητρὸς Θωμαλίδος Ρουίας Σμυρναίας.

Παιδιόθεν ἔδειξε τόσον ἔρωτα πρὸς τὰ γράμματα, ὥστε ἀν καὶ δ τρόπος τῆς διδασκαλίας καὶ τῶν διδασκάλων ἥτο ἀθλιός καὶ σκληρός, κατώρθωσε νὰ τελειώσῃ τὸ ἐν Σμύρνη σχολεῖον καὶ νὰ γείνῃ κάτοχος τῆς βιβλιοθήκης τοῦ ἐκ μητρὸς θείου του, δστις εἶχε κληροδοτήσει αὐτὴν εἰς ἐκεῖνον ἐκ τῶν συγγενῶν του, δστις θήθει τελειώσει πρῶτος τὸ σχολεῖον.

Μετὰ τοῦτο δ Κοραῆς ἐπεδόθη εἰς τὴν σπουδὴν διαφόρων γλωσσῶν, τῆς Λατινικῆς, Ἰταλικῆς, Γαλλικῆς, Εβραϊκῆς καὶ Ἀραβικῆς. Εἰς τοῦτο δ ἐβοηθήθη πολὺ ὑπὸ τοῦ σεβασμίου ιερέως τῆς ἐν Σμύρνη Ολανδικῆς Ἐκκλησίας.

— Επειδὴ δὲ ὁ πατήρ του εἶχεν ἐμπορικὰς ὑποθέσεις μὲ τὴν Ολλανδίαν, ἐστειλεν ἐκεῖ τὸν νέον Αδαμάντιον, ἵνα τηρῇ τὴν μὲ τὴν χώραν ἐκείνην ἀνταπόκρισιν του, ἐγκατεστάθη δὲ ἐν Ἀμστελοδάμῳ. Εκεῖ διαμένων ἐ-

γνωρίσθη μέ τινα διαμαρτυρόμενον καλούμενον 'Α-| καὶ ποδηγέτησιν αὐτοῦ εἰς τὴν Εδαγγελικὴν ἀρετήν.  
δριανὸν Βούρταν, εἰς δν κατὰ τὴν ἰδίαν του ὄμολογίαν | Εἰς τὰ συγγράμματα καὶ τὰς προσπαθείας τοῦ Κο-  
ἀπέδιδε τὴν εἰς τὴν Εδαγγελικὴν γνῶσιν καθοδηγίαν | ρᾶς ὅφειλεται πολὺ ὁ ὑπὲρ τῆς πίστεως καὶ πατρίδος  
καὶ τὴν ἀρετήν.

'Εξ' Αμστελοδά-  
μου ὁ Κοραῆς με-  
τέσθη εἰς Βιέννην  
ἴνα ἵη τὸν θείον  
του Σωφρόνιον, δ-  
στις ἥτο ἀρχιεπί-  
σκοπος Βελιγρα-  
δίου, καὶ ἐκεῖθεν  
εἰς Βενετίαν.

Κατόπιν ἐπανῆλ-  
θεν εἰς Σμύρνην  
ὅπου ἔπεσεν εἰς εἰ-  
δόστι μελαγχολίας,  
αἵτια τῆς ὅποιας  
ἥτο, ὡς φαίνεται, ὁ  
μέγας πόθος τὸν ὁ-  
ποῖον εἶχε γὰρ σπου-  
δάσῃ τὴν Ιατρικήν  
ὅθεν ὁ πατήρ του  
ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς  
Μομπελλյέ τὴν  
Γαλλίας, ὅπου διή-  
νυσεν εὐδοκίμως  
τὰς σπουδάς του  
καὶ ἀνηγορεύθη δι-  
δάκτωρ τῆς Ιατρι-  
κῆς.

Λαβὼν τὸ δίπλω-  
μα του μετέσθη ἀ-  
μέσως εἰς Παρι-  
σίους, ὅπου ἡ θεία  
Πρόνοια εἶχεν ὅ-  
ρισει δι' αὐτὸν μέ-  
γα καὶ χρησιμώ-  
τατον στάδιον, οὐχὶ  
διὰ τῆς Ιατρικῆς,  
ἀλλὰ διὰ τῆς φιλο-  
λογίας καὶ φιλοσο-  
φίας, εἰς τὴν ὅ-  
ποιαν μετ' οὐ πα-  
λὺ καὶ ἐπεδόθη



Ο Ἀδαμάντιος Κοραῆς.

μεταφράζων εἰς τὸ Γαλλικὸν πολλοὺς τῶν Ἐλλήνων  
συγγραφέων συγγράφων δὲ καὶ ἐρμηνεύων πᾶν δια-  
ἐνόμιζεν διτὶ ξήθελε συντελέσει εἰς φωτισμὸν καὶ ἀνύψω-  
σιν καὶ ἀπελευθέρωσιν τοῦ δεδουλωμένου γένους του,

| καὶ ποδηγέτησιν αὐτοῦ εἰς τὴν Εδαγγελικὴν ἀρετήν.  
| Εἰς τὰ συγγράμματα καὶ τὰς προσπαθείας τοῦ Κο-  
| ρᾶς ὅφειλεται πολὺ ὁ ὑπὲρ τῆς πίστεως καὶ πατρίδος  
| ζῆλος, διτὶς ἔφελεγε τὰς καρδίας, τῶν ἀπανταχοῦ τῆς  
| γῆς ἐγκατεστημέ-  
| νων Ἐλλήνων, καὶ  
| παρεκίνει αὐτοὺς  
| πρὸς θυσίας μεγά-  
| λας ὑπὲρ τοῦ γέ-  
| νους των. Θεωρεῖ-  
| ται δὲ καὶ δικαίως  
| ὁ θέσας τὰ θεμέλια  
| τῆς γραπτῆς νεοελ-  
| ληνικῆς γλώσσης.

Ἐντυχῶς ἡ ἐ-  
λευθέρα Ἐλλὰς α-  
ναγνωρίζουσα τὰς  
ἀρετὰς καὶ τὰς  
πολλὰς καὶ μεγά-  
λας ἐκδουλεύσεις  
τοῦ ἀνδρὸς, καὶ θέ-  
λουσα νὰ διαιωνί-  
σῃ τὴν πρὸς αὐτὸν  
εὐγνωμοσύνην καὶ  
σέβας τοῦ Ἐλλη-  
νικοῦ γένους με-  
τέφερεν ἐκ Παρι-  
σίων τῷ 1874 τὰ  
λείψαντα του δη-  
μοσίαις δαπάναις  
καὶ μετὰ πολλῆς  
σεμνοπρεπείας ἔ-  
θαψεν αὐτὰ ἐν τῷ  
νεκροταφείῳ τῆς  
πόλεως, ἀνεγείρα-  
σα ἐπ' αὐτῶν λαμ-  
πρὸν μνημεῖον. "Ἐ-  
στησε δὲ καὶ ἔξω-  
θεν τοῦ Πανεπιστη-  
μίου τὸν ἀνδριάντα  
του, ἐπὶ τῆς προσ-  
όψεως τοῦ ὑποίου  
ἐνεχαράχθησαν ἔ-  
κεινα διὰ τὰ ὅποια  
ἐμόγχησε καθ' οἶλον  
αὐτοῦ τὸν βίον—

Πίστις, Πατρὶς, Ἐλευθερία.  
Ο Κοραῆς ἀπέθανεν ἐν Παρισίοις τῷ 29  
Μαΐου καὶ ἐνταφιάσθη εἰς τὸ γεροταφεῖον Mont  
Parnasse ἐν ἡλικίᾳ 85 ἔτων.